



GREEN CELL BATERIE

Uživatelský manuál

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte uvedené instrukce a instrukce daného zařízení. Jinak hrozí riziko poškození baterie, zařízení nebo poranění osob.

První použití

1. Ověřte si, že na pólech baterie není ochranná fólie. Pokud se na pólech baterie ochranná fólie nachází, před prvním použitím fólii odstraňte.
2. Vložte baterii do požadovaného zařízení. Zařízení zapněte bez připojení napájení. Baterie jsou z výroby částečně nabitě. Ujistěte se, že baterie disponuje požadovanými parametry zařízení.
3. Zařízení s baterií používejte do chvíle, kdy zařízení oznámí nízký stav baterie (obvykle se jedná o 5-10 % kapacity baterie).
4. Nikdy nenechávejte baterii úplně vybit. Jinak hrozí riziko poškození baterie.
5. Po oznámení nízkého stavu baterie, baterii nabijte podle instrukcí uvedených v manuálu zařízení.
6. Po cca 3-5 cyklech nabíjení, baterie dosáhne své 100 % účinnosti.

Důležité upozornění

Občas se může stát, že připojená nová baterie bude způsobovat při nabíjení problémy. Během prvního cyklu nabíjení, zařízení nemusí baterii identifikovat. Po pár minutách může dojít k výpadku nabíjení. Pokud dojde k výpadku, vyjměte baterii ze zařízení, vyčkejte pár minut, opět ji nainstalujte a znovu baterii nabijte. Důvodem zkráceného průběhu nabíjení je často selhání zdroje napájení/nabíjení. Občas se může také stát, že připojené napájení zapne zařízení, ale nenabije baterii. Pokud se tak stane, vyzkoušejte jiný zdroj napájení/nabíjení.

Bezpečnostní upozornění

Baterii nevhazujte na zem, nestlačujte ji, nepoškozujte obal, nerozebírejte ji ani s ní nikterak jinak nevhodně nemanipulujte. Nevystavujte baterii nízkým/vysokým teplotám, přímým slunečním paprskům, ohni a místům, kde se nacházejí předměty emitující velké množství tepla. Baterii použijte pouze do zařízení, které je tomu určeno. Baterie nekládejte k očím, do ucha nebo do jiných částí těla. Neskladujte ani nevystavujte baterii kovovým předmětům. Pokud ucítíte zápach, zaznamenáte kouř nebo vytečení/nafouknutí baterie, ihned baterii, případně zařízení přestaňte používat. Baterii nezkratujte. Baterii neumísťujte na měkký povrch (záclony, závěsy, postel, atd.) ani ji nepřikrývejte oblečením či jakoukoli látkou. Jinak hrozí riziko poškození baterie, poškození zařízení, poranění osob nebo exploze. Baterii recyklujte podle platných norem a předpisů. Chraňte životní prostředí.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Baterie skladujte při teplotě 0-45 °C. Výrobce doporučuje baterie používat při teplotě 5-35 °C. baterii nenabíjejte, pokud je okolní teplota pod 0 °C.

Výrobce ani distributor nenesou odpovědnost za špatné, nevhodné zacházení či manipulaci ani za vzniklé případné škody či poranění osob. Baterie není hračka. Udržujte/skladujte ji mimo dosah dětí.

Údržba

Aby baterie fungovala správně, je nutné ji použít/nabít/vybit jednou za pár týdnů (3-4 týdny). Pokud bude baterie umístěna do zařízení a zařízení nebude dlouhodobě používáno, hrozí riziko velmi rychlého opotřebení baterie.

V některých případech, kdy dochází pouze k nepřetržitému nabíjení bez vybití, hrozí také riziko opotřebení baterie během několika měsíců.

Pokud nebudete zařízení dlouhodobě používat, nabijte baterii na více než 50 %, vyjměte ji ze zařízení a skladujte v suchém a chladném místě (ujistěte se, že v blízkosti baterie nejsou přítomny kovové předměty). Po opětovném použití, se k baterii chovejte jako by byla nová (3 cykly nabíjení, po vybití na cca 5-10 % kapacity).

Baterii nabijte vždy celou v rámci jednoho cyklu. Nezkracujte cykly nabíjení. Jinak hrozí riziko zkrácení životnosti baterie.

Poznámka: Během nabíjení, neponechávejte zařízení bez dozoru.

Distributor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz



GREEN CELL BATTERIE

Benutzerhandbuch

Lesen Sie vor der ersten Verwendung sorgfältig die folgenden Anweisungen und die Anweisungen für das jeweilige Gerät. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung der Batterie oder des Geräts oder von Verletzungen.

Erste Verwendung

1. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Schutzfolie auf den Polen der Batterie befindet. Wenn sich auf den Polen Batterie eine Schutzfolie befindet, entfernen Sie diese vor dem ersten Gebrauch.
2. Legen Sie die Batterie in das gewünschte Gerät ein. Schalten Sie das Gerät ohne Stromanschluss ein.
. Die Batterien sind ab Werk teilweise geladen. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie die erforderlichen Parameter des Geräts aufweist.
3. Verwenden Sie das Gerät mit der Batterie, bis das Gerät einen niedrigen Batteriestand meldet (in der Regel bei 5-10 % der Batteriekapazität).
4. Lassen Sie den Akku niemals vollständig entladen. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung.
.
5. Laden Sie den Akku nach der Meldung „Akku fast leer“ gemäß den Anweisungen im Handbuch des Geräts angegebenen Anweisungen auf.
6. Nach ca. 3-5 Ladezyklen erreicht der Akku seine 100%ige Leistungsfähigkeit.

Wichtiger Hinweis

Es kann vorkommen, dass eine angeschlossene neue Batterie beim Laden Probleme verursacht. Während des ersten Ladezyklus erkennt das Gerät den Akku möglicherweise nicht. Nach einigen Minuten kann es zu einem Ausfall des Ladevorgangs kommen. Wenn ein Ausfall auftritt, entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, warten Sie einige Minuten, setzen Sie ihn wieder ein und laden Sie den Akku erneut. Der Grund für den verkürzten Ladevorgang ist häufig ein Ausfall der Stromversorgung/Ladevorrichtung. Manchmal kann es auch vorkommen, dass das angeschlossene Netzteil das Gerät einschaltet, aber den Akku nicht auflädt. Versuchen Sie in diesem Fall, eine andere Strom-/Ladequelle zu verwenden.

Sicherheitshinweis

Werfen Sie den Akku nicht auf den Boden, drücken Sie ihn nicht zusammen, beschädigen Sie die Verpackung nicht, zerlegen Sie ihn nicht oder auf andere Weise unsachgemäß damit umgehen. Setzen Sie den Akku keinen niedrigen/hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuer und Orten aus, an denen sich Gegenstände befinden, die große Mengen an Wärme abgeben. Verwenden Sie den Akku nur in Geräten, für die er vorgesehen ist. Stecken Sie die Batterie nicht in die Augen, Ohren oder andere Körperteile. Lagern Sie die Batterie nicht in der Nähe von Metallgegenständen und setzen Sie sie diesen nicht aus. Wenn Sie einen Geruch wahrnehmen, Rauch bemerken oder die Batterie ausläuft/sich aufbläht, stellen Sie die Verwendung der Batterie bzw. des Geräts sofort ein. Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Legen Sie die Batterie nicht auf weiche Oberflächen (Vorhänge, Gardinen, Betten usw.) und bedecken Sie sie nicht mit Kleidung oder anderen Stoffen. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung der Batterie, des Geräts, von Personen oder einer Explosion. Recyceln Sie die Batterie gemäß den geltenden Normen und Vorschriften. Schützen Sie die Umwelt.

Hinweis: Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Lagern Sie die Batterie bei einer Temperatur von 0-45 °C. Der Hersteller empfiehlt, die Batterie bei einer Temperatur von 5-35 °C zu verwenden. Laden Sie die Batterie nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt.

Der Hersteller und der Händler übernehmen keine Haftung für unsachgemäße, ungeeignete oder für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen von Personen.

Die Batterie ist kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wartung

Damit die Batterie ordnungsgemäß funktioniert, muss sie alle paar Wochen (3-4 Wochen) verwendet/geladen/entladen werden

ein paar Wochen (3-4 Wochen) verwendet/aufgeladen/entladen werden. Wenn die Batterie in ein Gerät eingelegt wird und das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, besteht die Gefahr einer sehr schnellen Abnutzung der Batterie.

In einigen Fällen, in denen nur kontinuierlich geladen wird, ohne

Entladen besteht außerdem die Gefahr, dass sich die Batterie innerhalb weniger Monate abnutzt.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku auf mehr als als 50 % auf, nehmen Sie ihn aus dem Gerät und lagern Sie ihn an einem trockenen und kühlen Ort (achten Sie darauf, dass sich keine Metallgegenstände in der Nähe des Akkus befinden). Behandeln Sie den Akku nach der Wiederverwendung wie einen neuen (3 Ladezyklen , nach Entladung auf ca. 5-10 % der Kapazität).

Laden Sie den Akku immer vollständig innerhalb eines Zyklus auf. Verkürzen Sie die Ladezyklen nicht

. Andernfalls besteht die Gefahr einer Verkürzung der Lebensdauer der Batterie.

Hinweis: Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

Vertrieb

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00 Praha 9

Tschechische Republik

www.sunnysoft.cz



GREEN CELL AKKUMULÁTOR

Felhasználói kézikönyv

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt utasításokat és a készülék használati utasítását. Ellenkező esetben a akkumulátor vagy a készülék megsérülhet, illetve személyi sérülés is bekövetkezhet.

Első használat

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor pólusain nincs-e védőfólia. Ha az akkumulátor pólusain , akkor az első használat előtt távolítsa el azt.
2. Helyezze be az akkumulátort a kívánt készülékbe. Kapcsolja be a készüléket . Az akkumulátorok gyárilag részben feltöltve vannak. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor rendelkezik a készülék által megkövetelt paraméterekkel.
3. Használja az eszközt az akkumulátorral, amíg az eszköz nem jelzi az akkumulátor alacsony töltöttségi állapotát (általában 5-10 %-os akkumulátor-kapacitás esetén).
4. Soha ne hagyja a akkumulátort teljesen lemerülni. Ellenkező esetben az akkumulátor megsérülhet .
5. Ha az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjét jelzi, töltse fel az akkumulátort a készülék kézikönyvében szereplő utasítások szerint a készülék kézikönyvében szereplő utasításoknak megfelelően.
6. Körülbelül 3-5 töltési ciklus után az akkumulátor eléri a 100%-os hatékonyságát.

Fontos figyelmeztetés

Előfordulhat, hogy az új akkumulátor csatlakoztatása töltés során problémákat okozhat. Az első töltési ciklus során előfordulhat, hogy a készülék nem ismeri fel az akkumulátort. Néhány perc múlva a töltés leállhat. Ha ez megtörténik, vegye ki az akkumulátort a készülékből, várjon néhány percet, helyezze vissza, majd töltse újra az akkumulátort. A rövidített töltési folyamat oka gyakran a tápegység/töltő meghibásodása. Előfordulhat, hogy a csatlakoztatott tápegység bekapcsolja a készüléket, de nem tölti az akkumulátort. Ha ez történik, próbáljon meg egy másik tápegységet/töltőt.

Biztonsági figyelmeztetés

Ne dobja a akkumulátort a földre, ne nyomja össze, ne sértse meg a burkolatot, ne szerelje szét

, és ne kezelje más módon nem megfelelő módon. Ne tegye ki az akkumulátort alacsony/magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek, tűznek és olyan helyeknek, ahol nagy mennyiségű hő kibocsátó tárgyak találhatók. Az akkumulátort csak a számára rendelt eszközben használja. Ne helyezze a akkumulátort a szemébe, fülébe vagy más testrészébe. Ne tárolja és ne tegye ki a akkumulátort fémtárgyaknak. Ha szagot érez, füstöt észlel vagy a akkumulátor kifolyik/megduzzad, azonnal hagyja abba a akkumulátor vagy az eszköz használatát. Ne rövidre zárja a akkumulátort. Ne helyezze az akkumulátort puha felületre (függöny, függöny, ágy stb.), és ne takarja le ruhával vagy bármilyen anyaggal. Ellenkező esetben az akkumulátor megsérülhet, a készülék megrongálódhat, személyi sérülés vagy robbanás veszélye állhat fenn. Az akkumulátort a hatályos szabványok és előírások szerint újrahasznosítsa. Védje a környezetet.

Megjegyzés: Soha ne használjon sérült akkumulátorokat. Az akkumulátorokat 0-45 °C hőmérsékleten tárolja. A gyártó az akkumulátorok 5-35 °C hőmérsékleten történő használatát javasolja. Ne töltse az akkumulátort, ha a környezeti hőmérséklet 0 °C alatt van.

A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a helytelen, nem megfelelő kezelésért vagy manipulálásért, valamint az esetleges károkért vagy személyi sérülésekért. Az akkumulátor nem játék. Tartsa/tárolja gyermekektől elzárva.

Karbantartás

Ahhoz, hogy az akkumulátor megfelelően működjön, azt néhány hetente (3-4 hét) egyszer használni/tölteni/lemeríteni kell néhány hetente (3-4 hetente) használni/tölteni/lemeríteni. Ha az akkumulátort a készülékbe helyezik, és a készüléket hosszabb ideig nem használják, az akkumulátor nagyon gyorsan lemerülhet.

Bizonyos esetekben, amikor csak folyamatos töltés történik, anélkül, hogy lemerülés, akkor a akkumulátor néhány hónapon belül elhasználódhat.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, töltse fel az akkumulátort 50%-nál több 50%-nál magasabb szintre, vegye ki a készülékből, és száraz, hűvös helyen tárolja (ügyeljen arra, hogy a akkumulátor közelében ne legyenek fémtárgyak). Újrahasználat előtt kezelje az akkumulátort úgy, mintha új lenne (3 töltési ciklus töltési ciklus, miután a kapacitás kb. 5-10%-ra lemerült).

A akkumulátort mindig egy ciklus alatt töltse fel teljesen. Ne rövidítse le a . Ellenkező esetben a akkumulátor élettartama lerövidülhet.

Megjegyzés: Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

Forgalmazó

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz



BATERII GREEN CELL

Manual de utilizare

Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos și instrucțiunile dispozitivului respectiv. În caz contrar, există riscul de deteriorare a bateriei, a dispozitivului sau de rănire a persoanelor.

Prima utilizare

1. Verificați dacă pe polii bateriei nu se află folia de protecție. Dacă pe polii bateriei, îndepărtați folia înainte de prima utilizare.
2. Introduceți bateria în dispozitivul dorit. Porniți dispozitivul fără a-l conecta la alimentare. Bateriile sunt parțial încărcate din fabrică. Asigurați-vă că bateria are parametrii necesari pentru dispozitiv.
3. Utilizați dispozitivul cu baterie până când acesta semnalează un nivel scăzut al (de obicei, 5-10 % din capacitatea bateriei).
4. Nu lăsați niciodată bateria să se descarce complet. În caz contrar, există riscul de deteriorare a
.
5. După ce este semnalată o stare scăzută a bateriei, încărcați bateria conform instrucțiunilor din manualul dispozitivului.
6. După aproximativ 3-5 cicluri de încărcare, bateria va atinge 100% din eficiența sa.

Atenție importantă

Uneori, se poate întâmpla ca bateria nouă conectată să cauzeze probleme la în timpul încărcării. În timpul primului ciclu de încărcare, dispozitivul poate să nu identifice bateria. După câteva minute, încărcarea poate să se întrerupă. Dacă se întrerupe, scoateți bateria din dispozitiv, așteptați câteva minute, reinstalați-o și încărcați din nou bateria. Motivul încărcării scurte este adesea defectarea sursei de alimentare/încărcare. Uneori se poate întâmpla ca alimentarea conectată să pornească dispozitivul, dar să nu încarce bateria. Dacă se întâmplă acest lucru, încercați o altă sursă de alimentare/încărcare.

Avertisment de siguranță

Nu aruncați bateria pe jos, nu o strângeți, nu deteriorați ambalajul, nu o dezamblați și nu o manipulați în mod necorespunzător. Nu expuneți bateria la temperaturi scăzute/ridicate, la razele directe ale soarelui, la foc și la locuri în care se află obiecte care emit cantități mari de căldură. Utilizați bateria numai în dispozitivul pentru care este destinată. Nu introduceți bateria în ochi, ureche sau alte părți ale corpului. Nu depozitați și nu expuneți bateria la obiecte metalice. Dacă simțiți miros, observați fum sau scurgere/umflare a bateriei, încetați imediat utilizarea bateriei sau a dispozitivului. Nu scurtcircuitați bateria. Nu așezați bateria pe o suprafață moale (perdele, draperii, pat etc.) și nu o acoperiți cu haine sau orice alt material. În caz contrar, există riscul de deteriorare a bateriei, deteriorare a dispozitivului, rănire a persoanelor sau explozie. Reciclați bateria în conformitate cu standardele și reglementările în vigoare. Protejați mediul înconjurător.

Notă: Nu utilizați niciodată baterii deteriorate. Depozitați bateriile la o temperatură cuprinsă între 0 și 45 °C. Producătorul recomandă utilizarea bateriilor la o temperatură cuprinsă între 5 și 35 °C. Nu încărcați bateria dacă temperatura ambiantă este sub 0 °C.

Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru utilizarea, manipularea sau tratarea necorespunzătoare sau pentru eventualele daune sau vătămări corporale cauzate. Bateria nu este o jucărie. Păstrați-o/depoziți-o în afara razei de acțiune a copiilor.

Întreținere

Pentru ca bateria să funcționeze corect, este necesar să o utilizați/încărcați/descărcați o dată la

câteva săptămâni (3-4 săptămâni). Dacă bateria este introdusă în dispozitiv și dispozitivul nu este utilizat pe o perioadă lungă de timp, există riscul unei uzuri foarte rapide a bateriei.

În unele cazuri, când se produce doar o încărcare continuă fără descărcare, există și riscul de uzură a bateriei în câteva luni.

Dacă nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria la mai mult

de 50 %, scoateți-o din dispozitiv și depozitați-o într-un loc uscat și răcoros (asigurați-vă că nu există obiecte metalice în apropierea bateriei). Când o utilizați din nou, tratați bateria ca și cum ar fi nouă (3 cicluri

de încărcare, după descărcare la aproximativ 5-10% din capacitate).

Încărcați întotdeauna bateria complet într-un singur ciclu. Nu scurtați ciclurile

. În caz contrar, există riscul de a scurta durata de viață a bateriei.

Notă: Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.

Distribuitoare

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz



GREEN CELL БАТЕРИЯ

Ръководство за употреба

Преди първата употреба внимателно прочетете инструкциите и указанията за даденото устройство. В противен случай съществува риск от повреждане на батерията, устройството или нараняване на хора.

Първа употреба

1. Уверете се, че на полюсите на батерията няма защитна фолио. Ако на полюсите батерията има защитно фолио, го отстранете преди първата употреба.
2. Поставете батерията в желаното устройство. Включете устройството без да го свързвате захранване. Батериите са частично заредени от фабриката. Уверете се, че батерията отговаря на изискванията на устройството.
3. Използвайте устройството с батерията, докато устройството не сигнализира за ниско ниво на (обикновено това е 5-10 % от капацитета на батерията).
4. Никога не оставяйте батерията да се разрежи напълно. В противен случай съществува риск от повреждане на .
5. След като получите сигнал за ниско ниво на батерията, заредете батерията според инструкциите в ръководството за употреба на устройството.
6. След около 3-5 цикъла на зареждане батерията достига 100% ефективност.

Важно предупреждение

Понякога може да се случи свързаната нова батерия да предизвика проблеми при проблеми при зареждането. По време на първия цикъл на зареждане устройството може да не разпознае батерията. След няколко минути може да се получи прекъсване на зареждането. Ако се получи прекъсване, извадете батерията от устройството, изчакайте няколко минути, поставете я отново и заредете батерията отново. Причината за съкратения цикъл на зареждане често е повреда в захранващия/зарядния източник. Понякога може да се случи свързаното захранване да включи устройството, но да не зареди батерията. Ако това се случи, опитайте с друг източник на захранване/зареждане.

Безопасностни предупреждения

Не хвърляйте батерията на земята, не я притискайте, не повреждайте опаковката, не я разглобявайте я, нито я манипулирайте по друг неподходящ начин. Не излагайте батерията на ниски/високи температури, пряка слънчева светлина, огън и места, където се намират предмети, излъчващи голямо количество топлина. Използвайте батерията само в устройства, за които е предназначена. Не поставяйте батерията в очите, ушите или други части на тялото. Не съхранявайте и не излагайте батерията на метални предмети. Ако усетите миризма, забележите дим или изтичане/надуване на батерията, незабавно спрете да използвате батерията или устройството. Не късайте батерията. Не поставяйте батерията върху мека повърхност (завеси, пердета, легло и др.) и не я покривайте с дрехи или други материи. В противен случай съществува риск от повреда на батерията, повреда на устройството, нараняване на хора или експлозия. Рециклирайте батерията съгласно действащите норми и разпоредби. Пазете околната среда.

Забележка: Никога не използвайте повредени батерии. Съхранявайте батериите при температура 0-45 °C. Производителят препоръчва батериите да се използват при температура 5-35 °C. Не зареждайте батерията, ако околната температура е под 0 °C.

Производителят и дистрибуторът не носят отговорност за неправилно, неподходящо обработка или манипулация, нито за евентуални щети или наранявания на хора. Батерията не е играчка. Дръжте/съхранявайте я извън достъпа на деца.

Поддръжка

За да функционира правилно, батерията трябва да се използва/зарежда/разрежда веднъж на няколко седмици (3-4 седмици). Ако батерията бъде поставена в устройството и устройството не се използва дълго време, съществува риск от много бързо износване на батерията.

В някои случаи, когато се извършва само непрекъснато зареждане без изтощаване, съществува риск от износване на батерията в рамките на няколко месеца.

Ако няма да използвате устройството за дълъг период от време, заредете батерията до повече

от 50 %, извадете я от устройството и я съхранявайте на сухо и хладно място (уверете се, че в близост до батерията няма метални предмети). При повторна употреба, третирайте батерията като нова (3 цикъла

зареждане, след изтощаване до около 5-10 % от капацитета).

Винаги зареждайте батерията изцяло в рамките на един цикъл. Не съкращавайте циклите

. В противен случай съществува риск от съкращаване на живота на батерията.

Забележка: По време на зареждане не оставяйте устройството без надзор.

Дистрибутор

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz



GREEN CELL BATTERY

User Manual

Before using for the first time, carefully read these instructions and the instructions for the device. Failure to do so may result in damage to the battery, the device, or personal injury.

First use

1. Check that there is no protective film on the battery terminals. If there is a protective film on the terminals
battery terminals, remove the film before first use.
2. Insert the battery into the device. Turn on the device without connecting power. The batteries are partially charged at the factory. Make sure that the battery has the required device parameters.
3. Use the device with the battery until the device indicates that the battery is low (usually 5-10% of battery capacity).
4. Never let the battery run completely flat. Otherwise, there is a risk of damaging the battery.
5. When the low battery indicator appears, charge the battery according to the instructions
in the device manual.
6. After approximately 3-5 charging cycles, the battery will reach 100% efficiency.

Important notice

Occasionally, a newly connected battery may cause charging problems. charging. During the first charging cycle, the device may not recognize the battery. After a few minutes, charging may fail. If this happens, remove the battery from the device, wait a few minutes, reinstall it, and recharge the battery. The reason for the shortened charging time is often a failure of the power supply/charger. Occasionally, the connected power supply may turn on the device but not charge the battery. If this happens, try a different power supply/charger.

Safety warning

Do not throw the battery on the ground, squeeze it, damage the packaging, disassemble it
it, or handle it in any other inappropriate manner. Do not expose the battery to low/high temperatures, direct sunlight, fire, or places where objects emitting large amounts of heat are located. Only use the battery in devices for which it is intended. Do not insert the battery into your eyes, ears, or other parts of your body. Do not store or expose the battery to metal objects. If you smell something, notice smoke, or see the battery leaking/swelling, stop using the battery or device immediately. Do not short-circuit the battery. Do not place the battery on a soft surface (curtains, drapes, bed, etc.) or cover it with clothing or any fabric. Otherwise, there is a risk of damage to the battery, damage to the device, personal injury, or explosion. Recycle the battery in accordance with applicable standards and regulations. Protect the environment.

Note: Never use damaged batteries. Store batteries at a temperature of 0-45 °C. The manufacturer recommends using batteries at a temperature of 5-35 °C. Do not charge the battery if the ambient temperature is below 0 °C.

The manufacturer and distributor are not responsible for improper or inappropriate
handling or any damage or injury to persons.
The battery is not a toy. Keep/store it out of the reach of children.

Maintenance

To ensure that the battery functions properly, it must be used/charged/discharged once every a few weeks (3-4 weeks). If the battery is placed in a device and the device is not used for a long time, there is a risk of very rapid battery wear.

In some cases, when only continuous charging occurs without discharging, there is also a risk of battery wear within a few months.

If you will not be using the device for a long time, charge the battery to more than 50%, remove it from the device, and store it in a dry and cool place (make sure there are no metal objects near the battery). When you use it again, treat the battery as if it were new (3 charging cycles charging cycles, after discharging to approximately 5-10% capacity).

Always charge the battery fully in one cycle. Do not shorten the charging cycles. Otherwise, there is a risk of shortening the battery life.

Note: Do not leave the device unattended during charging.

Distributor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prague 9
Czech Republic
www.sunnysoft.cz



BATERIE GREEN CELL

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz instrukcję obsługi danego urządzenia. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia baterii, urządzenia lub obrażeń ciała.

Pierwsze użycie

1. Sprawdź, czy na biegunach baterii nie ma folii ochronnej. Jeśli na biegunach, przed pierwszym użyciem należy ją usunąć.
2. Włóż baterię do odpowiedniego urządzenia. Włącz urządzenie bez podłączania zasilania. Baterie są fabrycznie częściowo naładowane. Upewnij się, że bateria ma wymagane parametry urządzenia.
3. Używaj urządzenia z baterią do momentu, aż urządzenie zgłosi niski poziom naładowania (zwykle jest to 5-10% pojemności baterii).
4. Nigdy nie pozwól, aby bateria całkowicie się rozładowała. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia baterii.
5. Po otrzymaniu powiadomienia o niskim poziomie naładowania baterii należy ją naładować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi urządzenia.
6. Po około 3-5 cyklach ładowania bateria osiągnie 100% wydajności.

Ważna informacja

Czasami może się zdarzyć, że podłączona nowa bateria będzie powodować problemy podczas

. Podczas pierwszego cyklu ładowania urządzenie może nie rozpoznać baterii. Po kilku minutach może dojść do przerwy w ładowaniu. W takim przypadku należy wyjąć baterię z urządzenia, odczekać kilka minut, ponownie ją zainstalować i ponownie naładować. Przyczyną skrócenia czasu ładowania jest często awaria źródła zasilania/ładowania. Czasami może się również zdarzyć, że podłączone zasilanie włączy urządzenie, ale nie naładuje baterii. W takim przypadku należy wypróbować inne źródło zasilania/ładowania.

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

Nie rzucaj baterii na ziemię, nie ściskaj jej, nie uszkadzaj opakowania, nie rozbieraj ani w żaden inny sposób nie należy z nią niewłaściwie obchodzić się. Nie należy wystawiać baterii na działanie niskich/wysokich temperatur, bezpośredniego promieniowania słonecznego, ognia ani miejsc, w których znajdują się przedmioty emitujące duże ilości ciepła. Baterię należy używać wyłącznie w urządzeniach, do których jest przeznaczona. Nie wkładaj baterii do oczu, uszu ani innych części ciała. Nie przechowuj baterii w pobliżu metalowych przedmiotów ani nie wystawiaj jej na ich działanie. Jeśli poczujesz zapach, zauważysz dym lub wyciek/nadmuchanie baterii, natychmiast przestań jej używać lub wyłącz urządzenie. Nie powoduj zwarcia baterii. Nie należy umieszczać baterii na miękkich powierzchniach (zasłonach, firankach, łóżku itp.) ani przykrywać jej ubraniem lub jakimkolwiek materiałem. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia baterii, uszkodzenia urządzenia, obrażeń ciała lub wybuchu. Baterię należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Chroń środowisko naturalne.

Uwaga: Nigdy nie używaj uszkodzonych baterii. Baterie należy przechowywać w temperaturze 0-45 °C. Producent zaleca używanie baterii w temperaturze 5-35 °C. Nie ładuj baterii, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C.

Producent ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za niewłaściwe, nieodpowiednie obchodzenie się z baterią lub jej niewłaściwym użyciu, ani za ewentualne szkody lub obrażenia osób.

Bateria nie jest zabawką. Należy ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Konserwacja

Aby bateria działała prawidłowo, należy ją używać/ładować/rozładowywać raz na kilka tygodni (3-4 tygodnie). Jeśli bateria zostanie umieszczona w urządzeniu, a urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, istnieje ryzyko bardzo szybkiego zużycia baterii.

W niektórych przypadkach, gdy bateria jest tylko nieustannie ładowana bez rozładowywania, istnieje również ryzyko zużycia baterii w ciągu kilku miesięcy.

Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas, naładuj baterię do poziomu powyżej

50%, wyjmij ją z urządzenia i przechowuj w suchym i chłodnym miejscu (upewnij się, że w pobliżu baterii nie ma metalowych przedmiotów). Po ponownym użyciu traktuj baterię tak, jakby była nowa (3 cykle

ładowania, po rozładowaniu do około 5-10% pojemności).

Baterię należy zawsze ładować w całości w ramach jednego cyklu. Nie należy skracać cykli ładowania. W przeciwnym razie istnieje ryzyko skrócenia żywotności baterii.

Uwaga: Podczas ładowania nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.

Dystrybutor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republika Czeska
www.sunnysoft.cz



ZELENE BATERIJE

Navodila za uporabo

Pred prvo uporabo pazljivo preberite ta navodila in navodila za napravo. Če tega ne storite, lahko pride do poškodbe baterije, naprave ali telesnih poškodb.

Prva uporaba

1. Preverite, ali na priključkih baterije ni zaščitne folije. Če je na priključkih zaščitna folija baterije, ga pred prvo uporabo odstranite.
2. Vstavite baterijo v napravo. Vklopite napravo, ne da bi jo priključili na vir napajanja. Napajanje. Baterije so v tovarni delno napolnjene. Preverite, ali ima baterija parametre, ki jih zahteva naprava.
3. Napravo uporabljajte z baterijo, dokler naprava ne prikaže, da je baterija skoraj prazna (običajno 5–10 % zmogljivosti baterije).
4. Nikoli ne dopustite, da se baterija popolnoma izprazni. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodbe baterije.
5. Ko se prikaže indikator nizke napolnjenosti baterije, baterijo napolnite v skladu z navodili v navodilih za uporabo naprave.
6. Po približno 3–5 ciklih polnjenja bo baterija dosegla 100-odstotno učinkovitost.

Pomembno obvestilo

Včasih lahko novo priključena baterija povzroči težave pri polnjenju. polnjenje. Med prvim ciklom polnjenja naprava morda ne prepozna baterije. Po nekaj minutah se polnjenje lahko prekine. V tem primeru odstranite baterijo iz naprave, počakajte nekaj minut, jo ponovno vstavite in ponovno napolnite. Razlog za skrajšani čas polnjenja je pogosto okvara napajalnika/polnilnika. Včasih se lahko zgodi, da priključeno napajanje vklopi napravo, vendar ne polni baterije. V tem primeru poskusite z drugim napajanjem/polnilnikom.

Varnostno opozorilo

Baterije ne mečite na tla, ne stiskajte, ne poškodujte embalaže, ne razstavljajte. Ne izpostavljajte baterije nizkim/visokim temperaturam, neposredni sončni svetlobi, ognju ali mestom, kjer se nahajajo predmeti, ki oddajajo velike količine toplote. Baterijo uporabljajte samo v napravah, za katere je namenjena. Baterije ne vstavljajte v oči, ušesa ali druge dele telesa. Baterije ne shranjujte in ne izpostavljajte kovinskim predmetom. Če začutite vonj, opazite dim ali vidite, da baterija pušča/se napihuje, takoj prenehajte uporabljati baterijo ali napravo. Baterije ne kratkostičite. Baterije ne polagajte na mehke površine (zaves, draperije, posteljo itd.) in jih ne prekrivajte z oblačili ali kakršnimi koli tkaninami. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodbe baterije, poškodbe naprave, telesnih poškodb ali eksplozije. Baterije reciklirajte v skladu z veljavnimi standardi in predpisi. Varujte okolje.

Opomba: Nikoli ne uporabljajte poškodovanih baterij. Baterije shranjujte pri temperaturi 0–45 °C. Proizvajalec priporoča uporabo baterij pri temperaturi 5–35 °C. Baterije ne polnite, če je temperatura okolice nižja od 0 °C.

Proizvajalec in distributer nista odgovorna za nepravilno ali neprimerno ravnanje ali kakršno koli škodo ali poškodbe oseb. Baterija ni igrača. Hranite jo izven dosega otrok.

Vzdrževanje

Da bi baterija delovala pravilno, jo je treba uporabljati/polniti/prazniti enkrat na nekaj tednov (3–4 tedne). Če je baterija vstavljena v napravo, ki se dalj časa ne uporablja, obstaja nevarnost zelo hitre obrabe baterije.

V nekaterih primerih, ko se baterija samo neprekinjeno polni, brez praznjenja, obstaja tudi tveganje za obrabo baterije v nekaj mesecih.

Če naprave ne boste uporabljali dalj časa, baterijo napolnite na več kot 50 %, jo odstranite iz naprave in shranite na suhem, hladnem mestu (poskrbite, da v bližini baterije ni kovinskih predmetov). Ko želite napravo ponovno uporabiti, baterijo napolnite na več kot 50

50 %, jo odstranite iz naprave in shranite na suhem in hladnem mestu (poskrbite, da v bližini baterije ni kovinskih predmetov). Ko jo ponovno uporabite, ravnajte z baterijo, kot da je nova (3 cikli polnjenja

cikli polnjenja, po praznjenju na približno 5–10 % zmogljivosti).

Baterijo vedno v celoti napolnite v enem ciklu. Ne skrajšujte ciklov polnjenja

V nasprotnem primeru obstaja nevarnost skrajšanja življenjske dobe baterije.

Opomba: Med polnjenjem naprave ne puščajte brez nadzora.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka
www.sunnysoft.cz



GREEN CELL BATERIJA

Upute za uporabu

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte ove upute i upute za uređaj. Nepoštivanje istih može dovesti do oštećenja baterije, uređaja ili osobnih ozljeda.

Prvo korištenje

1. Provjerite ima li zaštitni film na terminalima baterije. Ako na terminalima postoji zaštitni film
terminale baterije, uklonite ga prije prve upotrebe.
2. Umetnite bateriju u uređaj. Uključite uređaj bez spajanja na izvor napajanja napajanje. Baterije su djelomično napunjene u tvornici. Provjerite ima li baterija potrebne parametre za uređaj.
3. Koristite uređaj s baterijom dok uređaj ne naznači da je baterija slaba (obično 5-10 % kapaciteta baterije).
4. Nikada ne dopustite da se baterija potpuno isprazni. U suprotnom postoji rizik od oštećenja baterije.
5. Kada se prikaže indikator niske razine baterije, napunite bateriju prema uputama u priručniku uređaja.
6. Nakon otprilike 3-5 ciklusa punjenja, baterija će postići 100 % učinkovitosti.

Važno obavještenje

Povremeno, novo priključena baterija može uzrokovati probleme pri punjenju. punjenje. Tijekom prvog ciklusa punjenja uređaj možda neće prepoznati bateriju. Nakon nekoliko minuta punjenje može prestati. Ako se to dogodi, izvadite bateriju iz uređaja, pričekajte nekoliko minuta, ponovno je umetnite i napunite bateriju. Razlog skraćenog vremena punjenja često je kvar napajanja/punjača. Povremeno se priključeno napajanje može uključiti i pokrenuti uređaj, ali neće napuniti bateriju. Ako se to dogodi, isprobajte drugo napajanje/punjač.

Sigurnosno upozorenje

Nemojte bacati bateriju na pod, stiskati je, oštećivati ambalažu ili je rastavljati je, ili postupajte s njom na bilo koji drugi neprimjeren način. Nemojte izlagati bateriju niskim/visokim temperaturama, izravnoj sunčevoj svjetlosti, vatri ili mjestima gdje se nalaze predmeti koji emitiraju velike količine topline. Koristite bateriju samo u uređajima za koje je namijenjena. Ne stavljajte bateriju u oči, uši ili druge dijelove tijela. Ne pohranjujte bateriju i ne izlažite je metalnim predmetima. Ako osjetite neugodan miris, primijetite dim ili vidite da baterija curi/nateče, odmah prestanite koristiti bateriju ili uređaj. Ne spajajte bateriju kratkim spojem. Ne stavljajte bateriju na mekanu površinu (zavjese, zastori, krevet itd.) niti je prekrivajte odjećom ili bilo kojim tkaninom. U suprotnom postoji rizik od oštećenja baterije, oštećenja uređaja, osobne ozljede ili eksplozije. Reciklirajte bateriju u skladu s važećim standardima i propisima. Zaštitite okoliš.

Napomena: Nikada ne koristite oštećene baterije. Čuvajte baterije na temperaturi od 0 do 45 °C. Proizvođač preporučuje korištenje baterija na temperaturi od 5 do 35 °C. Nemojte puniti bateriju ako je temperatura okoline ispod 0 °C.

Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost za nepravilnu ili neprikladnu rukovanje ili bilo kakvu nastalu štetu ili ozljedu. Baterija nije igračka. Čuvajte je/držite izvan dohvata djece.

Održavanje

Kako bi baterija ispravno funkcionirala, mora se koristiti/puniti/isprazniti jednom svakih nekoliko tjedana (3-4 tjedna). Ako je baterija umetnuta u uređaj, a uređaj se ne koristi dulje vrijeme, postoji rizik od vrlo brzog trošenja baterije.

U nekim slučajevima, kada se vrši samo kontinuirano punjenje bez pri pražnjenju, postoji i rizik od trošenja baterije u roku od nekoliko mjeseci.

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, napunite bateriju na više od 50 %, izvadite je iz uređaja i pohranite na suhom, hladnom mjestu (pobrinite se da u blizini baterije nema metalnih predmeta). Kada ponovno želite koristiti uređaj, napunite bateriju na više od 50 od 50%, uklonite je iz uređaja i pohranite na suhom i hladnom mjestu (pobrinite se da u blizini baterije nema metalnih predmeta). Kada je ponovno koristite, tretirajte bateriju kao da je nova (3 ciklusa punjenja ciklusi punjenja, nakon pražnjenja do otprilike 5-10 % kapaciteta).

Uvijek potpuno napunite bateriju u jednom ciklusu. Nemojte skraćivati cikluse punjenja

. U suprotnom postoji rizik od skraćivanja vijeka trajanja baterije.

Napomena: Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom punjenja.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka Republika
www.sunnysoft.cz